

Animal Health Requirements for poultry meat and its products to be exported to Japan from Chile
--

Animal health requirements for poultry meat and its products to be exported to Japan from Chile (hereinafter referred to as 'the exported poultry meat etc.') are as follows.

Definitions

'Poultry'

means chicken, quail, turkey, emu, ostrich, pheasant, guinea fowl and anseriformes (such as duck and goose).

'Poultry meat etc.'

Means meat, bone, fat, blood, skin, tendon and viscera derived from poultry and their products

'Notifiable Avian Influenza (hereinafter referred to as 'NAI')'

means an infection of poultry caused by either:

- 1) any influenza A virus of H5 or H7 subtype; or
- 2) any influenza A virus defined as being highly pathogenicity based on the WOA Manual of Standards for Diagnostic Tests and Vaccines.

'Newcastle disease'

means infection of poultry caused by a Newcastle disease virus as defined in the WOA Terrestrial Animal Health Code.

'Fowl cholera'

means infection of poultry caused by a bacterium, *Pasteurella multocida* with acute septicemia.

'Outbreak'

means identification of the pathogens of the disease, detection of specific antigens of the pathogens of the disease, detection of specific ribonucleic acid of the pathogens of the disease in domestic poultry. In addition, in case of NAI, detection of antibodies is also regarded as an outbreak unless it is found to be a seropositive case.

'Seropositive case'

means the case from which only the specific antibodies of NAI are detected without clinical signs and an immediate epidemiological investigation as well as all the necessary laboratory tests to rule out an outbreak (the test to isolate the pathogen, the test to detect the specific antigens and the specific antibodies.) are conducted, and either

- (a) the result is pending; or
- (b) it is confirmed that the outbreak is ruled out.

'Seropositive region'

means a region where a seropositive case was detected.

'Country of origin'

means country or region where raw materials of the poultry meat etc. to be exported to Japan were produced.

Country of origin must be on the list of the countries and regions which are recognized as free from Highly Pathogenic Avian Influenza (HPAI) and Low Pathogenic Avian Influenza (LPAI) by the competent authority of Japan (hereinafter referred to as "the third free countries"). Please refer to the latest list of the third free countries from the following URL:

<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

'Restricted area'

means the perifocal areas and/or the surveillance areas established by the government authorities of Chile (including the protection areas if movement restrictions are in place within the protection areas).

'Affected regions'

means regions in which the affected premise and the restricted area are located.

'Free regions'

means regions which the animal health authority of Japan recognizes as the regions free from NAI (regions other than the affected regions).

'The Japanese animal health authority'

means Animal Health Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of the Japanese government.

1. General requirements for animal health

In Chile,

- (1) NAI, Newcastle Disease and Fowl Cholera are notifiable diseases. These diseases must be brought to the attention of Veterinary Authority as soon as being detected or suspected of outbreaks in accordance with national regulations.
- (2) If an outbreak of NAI is detected, the government authorities of Chile must immediately suspend the export of the poultry meat etc. to Japan and officially notify the Japanese animal health authority of the outbreak.
- (3) The surveillance plan for NAI is implemented.
- (4) The vaccination against NAI is prohibited in Chile, except for the vaccination of rare birds in zoos under official supervision of the competent authority of Chile.

2. Requirements regarding application of NAI regionalization

- (1) Chile has been free from NAI for at least 28 days before the day of shipment of the exported poultry meat etc.
- (2) Regardless of the item 2(1), if the animal health authority of Japan has confirmed the facts in (i), (ii), (iii) and (iv) below based on the information provided by the government authorities of Chile, the poultry meat etc. fulfilling the items (v) and (vi) below are eligible to be exported to Japan from the free regions.

- (i) The outbreak was detected without delay by early notification from the affected premises or surveillance.
- (ii) Containment measures such as movement restrictions, stamping out, disinfection and other necessary measures are being implemented or have been completed at the NAI-affected premises.
- (iii) Containment measures such as movement restrictions and an appropriate surveillance for NAI are being implemented in the restricted areas after the outbreak of NAI. If the established restricted areas include part of a neighboring region of the region where an infection of NAI has been confirmed, appropriate measures to prevent the spread of NAI to the neighboring region are being implemented.
- (iv) Immediate epidemiological investigation is being implemented, or is complete to identify epidemiologically-linked premises of NAI-affected premises to determine the presence or absence of NAI outbreak; if new cases of NAI outbreak are detected through the testing, measures described in (2) and (3) above are implemented.
- (v) The live poultry used for the production of the exported poultry meat etc. originates from free regions.

and

The government authorities of Chile must ensure that the poultry was directly sent

from the origin of them to the slaughterhouses in an appropriate vehicle, in terms of animal health, which prevents contamination by pathogens of poultry infectious diseases during the transport and which is not opened en route.

- (vi) The exported poultry meat etc. are stored in clean and sanitary wrapping and containers and handled in a way to prevent being exposed to any pathogens of animal infectious diseases prior to shipment.

(3) If the animal health authority of Japan has a reason to suspect an unsuccessful containment of the infection in the affected region, the item 2-(2) may not apply at the discretion of the animal health authorities of Japan after consultation with the government authorities of Chile.

(4) In case of having applied the item 2-(2), the poultry meat etc. are eligible to be exported to Japan from the affected region once the animal health authority of Japan has confirmed the absence of NAI outbreak for 28 days after the stamping out policy (including disinfection/virus elimination of all affected premises) is applied by the government authorities of Chile.

3. Requirement regarding seropositive cases

- (1) If the government authorities of Chile confirms a seropositive case, the date of confirmation and the seropositive region where the seropositive case was identified must be notified to the Japanese animal health authority immediately.
- (2) The Japanese animal health authority may suspend the import of the exported poultry meat etc. from a seropositive region when they recognize the confirmation of the seropositive case in Chile.
- (3) The exportation of poultry meat etc. derived from the seropositive region can be resumed when the Japanese animal health authority confirms that 28 days have passed since the confirmation of the seropositive case or sooner if the Japanese animal health authority agrees after consultation with the government authorities of Chile that an adequate epidemiological investigation has shown that the detection was only of isolated seropositive antibodies and not an active infection of avian influenza.

4. Requirements regarding zone of origin (Newcastle disease, Fowl cholera and other poultry diseases)

- (1) The poultry to be slaughtered must be kept and raised in an area (at least in the radius of 50 km from the premises of origin) where there has been no outbreak of Newcastle Disease for at least 90 days before slaughter or since its hatching.
- (2) There have been no clinical cases of Fowl Cholera and no outbreaks of other poultry infectious diseases designated by the government authorities of Chile as notifiable diseases in the premises of origin of the poultry to be slaughtered for at least 90 days before slaughter or since its hatching.

5. Requirements regarding the establishments for production

- (1) The establishments for production (including slaughtering, processing and storage. Hereinafter referred to as "the establishments") of the exported poultry meat etc. must be authorized by the government authorities of Chile as the ones where sanitary inspections are conducted routinely by a government inspector or an animal health inspector appointed by the government authorities of Chile (hereinafter referred to as "the inspector").
- (2) The government authorities of Chile must inform the Japanese animal health authorities of the name, address and registration number of the establishments in

advance.

- (3) The Japanese animal health authorities may make on-site inspections of the establishments, when they regard it as necessary. When the Japanese animal health authorities recognize that the inspected establishment does not meet the animal health requirements stipulated in this document, the shipment of the exported poultry meat etc. from the said establishment may be suspended.

6. Requirements for processing

- (1) The poultry used to produce poultry meat etc. must be proved that it is free from any poultry infectious diseases as a consequence of the ante- and post-mortem inspections conducted by the inspector.
- (2) The exported poultry meat etc. must be handled and stored in a manner to prevent it from being contaminated with any causative agent of animal infectious disease until shipment to Japan.
- (3) The exported poultry meat etc. must be packed and boxed in safe and hygienic materials, with an "Inspection Passed" mark given by the inspector and the name and the authorized number of the processing plant must be printed on.

7. Requirements for transportation

- (1) The exported poultry meat etc. is transported directly to Japan, or
- (2) The exported poultry meat etc. is transported to Japan through the third countries in a hermetic container sealed by the government authorities of Chile with a seal that can be obviously differentiated from that of the third countries.

8. Inspection Certificate

The government authorities of Chile must be responsible for issuing inspection certificates for exported poultry meat etc., the certificate should include followings in English:

- a) Statements regarding 1, 2-(1) or 2-(2)-(v) and (vi), 4, 5-(1), 6-(1) and 6-(2) above;
- b) Country of origin (In case of poultry meats etc. derived from Chile, region of origin);
- c) Name, address and registration number of slaughter plant, cutting plant, processing plant and store house;
- d) Date of slaughter, cutting, processing and packing;
- e) Seal number (if used);
- f) Port of shipment; and
- g) Issuing authority, name and title of the signer, and date of issue.

In case if Chile is not the country of origin of the exported poultry meat etc., an original or a copy of inspection certificate satisfying all the conditions mentioned above*, issued by the government authorities of the country of origin, must be attached to the inspection certificate issued by the government authorities of Chile.

*The period specified in item 2-(1) must be aligned with the Animal Health Requirements between Japan and the country of origin of the exported poultry meat etc. [available at <https://www.maff.go.jp/aqs/hou/require/chicken-meet.html>]

Additional animal health requirements for poultry meat products using natural casings to be exported to Japan from Chile

In case the poultry meat products to be exported to Japan uses natural casings, the natural casings must satisfy the following requirements.

In case the casings are derived from cattle, sheep, and goat;

1. The casings are derived from animal which was born and raised in the countries other than the countries listed following URL.

<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/bse.html>

2. It has to be confirmed that the casings are free from any animal infectious diseases as a consequence of ante- and post-mortem inspections conducted by official inspectors of the government authorities of Chile.

In case the casings for the production of exported poultry meat products are imported from the third countries, the casing must have been free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by official inspectors of the government authorities of Chile.

3. In case the casings are derived from the animals originated from the countries other than the countries free from rinderpest and FMD (<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>), the casings after processing need to be salted for at least 30 days with dry salt (NaCl), saturated brine ($A_w < 0.80$), or phosphate supplemented dry salt containing 86.5 percent NaCl, 10.7 percent Na_2HPO_4 and 2.8 percent Na_3PO_4 (weight/weight/weight) in the sealed container and must be kept at a temperature of greater than 12°C during this entire period.
4. Casings have been handled only at the facilities approved (hereinafter referred to as "approved casing facilities") by the government authorities of Chile as the ones which handle only casings prescribed in item 1, 2, and 3. (In case the casings are imported from the third countries, this provision must apply to the poultry meat processing facilities in Chile.)
5. The government authorities of Chile must inform the Japanese animal health authorities of the name, address, registration number of the approved casing facilities in advance.
6. The government authorities of Chile must issue inspection certificates for the exported poultry meat products using casing to Japan, stating the following items in English:
 - 1) Item 1, 2, and 3
 - 2) The kind of casings (natural), country of origin (name of the country where animals to be used for production of casings were born and raised) and animal species
 - 3) Name, address and registration number of approved casing facilities

In case the casings are derived from pig;

1. It has to be confirmed that the casings are free from any animal Infectious diseases as a consequence of ante- and post-mortem inspections conducted by official Inspectors of the government authorities of Chile.

In case the casings for the production of exported poultry meat products are imported from the third countries, the casings must have been free from any evidence of animal Infectious diseases as a result of import inspection conducted by official inspectors of the government authorities of Chile.

2. In case the casings are derived from the animals originated from the countries other than the countries free from rinderpest, FMD, CSF and ASF (<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>), the casings after processing need to be salted for at least 30 days either with phosphate supplemented dry salt or saturated brine ($A_w < 0.80$) containing 86.5 percent NaCl, 10.7 percent Na_2HPO_4 and 2.8 percent Na_3PO_4 (weight/weight/weight) in the sealed container and must be kept at a temperature of greater than 20°C during this entire period.
3. Casings have been handled only at the facilities approved (hereinafter referred to as "approved casing facilities") by the government authorities of Chile as the ones which handle only casings prescribed in item 1 and 2. (In case the casings are imported from the third countries, this provision must apply to the poultry meat processing facilities in Chile.)
4. The government authorities of Chile must inform the Japanese animal health authorities of the name, address, registration number of the approved casing facilities in advance.
5. The government authorities of Chile must issue inspection certificates for the exported poultry meat products using casings to Japan, stating the following items in English:
 - 1) Item 1 and 2
 - 2) The kind of casings (natural), country of origin (name of the country where animals to be used for production of casings were born and raised)
 - 3) Name, address and registration number of approved casing facilities

チリから日本向けに輸出される家きん肉等の家畜衛生条件（仮訳）

チリから日本向けに輸出される家きん肉等（以下「輸出家きん肉等」という。）の家畜衛生条件は、以下のとおりとする。

定義

「家きん」

鶏、うずら、七面鳥、エミュー、だちょう、きじ、ほろほろ鳥及びかも目の鳥類（あひる、がちょう等）。

「家きん肉等」

家きん由来の肉、骨、脂肪、血液、皮、腱及び臓器並びにこれらを原料とする加工品

「通報対象鳥インフルエンザ（以下「NAI」という。）」

以下のいずれかによる家きんの感染症:

- 1) H5 又は H7 亜型のインフルエンザ A 型ウイルスによるもの、又は
- 2) 国際獣疫事務局（以下「WOAH」という。）の **Manual of Standards for Diagnostic Tests and Vaccines** において高病原性であると定義されるインフルエンザ A 型ウイルスによるもの。

「ニューカッスル病」

WOAH Terrestrial Animal Health Code において定義されたニューカッスル病ウイルスによる家きんの感染症。

「家きんコレラ」

急性敗血症を伴う細菌 *Pasteurella multocida* による家きんの感染症

「発生」

飼養家きんにおける当該疾病の病原体の同定、当該疾病の病原体特異的抗原の検出、又は当該疾病の病原体特異的リボ核酸の検出をいう。また、NAI の場合、抗体の検出も、血清陽性例と判断されない限り、発生とみなす。

「血清陽性例」

臨床徴候を伴わない NAI の特異的抗体のみが検出された事例であって、発生を除外するために直ちに実施された疫学調査及び全ての必要な検査（病原体の分離検査、特異的抗原の検出検査及び特異的抗体の検出検査）が実施され、かつ、

- （a）その結果が判明待ちの状態にあるもの、又は
- （b）発生が除外されたことが確認されたもの

「血清陽性州」

血清陽性例が検出された州。

「原産国」

日本向けに輸出される家きん肉等の原材料が生産された国又は地域。

原産国は、日本の管轄当局（以下「日本の家畜衛生当局」という。）が高病原性鳥インフルエンザ（HPAI）及び低病原性鳥インフルエンザ（LPAI）の清浄国・地域として認定した国・地域リスト（以下「第三清浄国リスト」という。）に掲載されていない限り、以下の URL を参照すること。

<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

「制限区域」

チリ政府当局が設定した発生周辺区域及び/又は監視区域（保護区域内において移動

制限が実施されている場合は、当該保護区域を含む。。

「発生州」

発生農場及び制限区域が所在する州。

「清浄州」

日本の家畜衛生当局が NAI 清浄州として認める州（発生州以外の州）。

「日本の家畜衛生当局」

農林水産省消費・安全局動物衛生課。

1. 動物衛生に係る一般要件

チリにおいて

- (1) NAI、ニューカッスル病及び家きんコレラは届出疾病である。これらの疾病については、国内規制に従い、発生が検出された場合又は疑われる場合には、直ちに獣医当局に届け出なければならない。
- (2) NAI の発生が検出された場合、チリ政府当局は日本向け家きん肉等の輸出を直ちに停止し、当該発生について日本の家畜衛生当局に公式に通知しなければならない。
- (3) NAI に関するサーベイランス計画が実施されていること。
- (4) チリの管轄当局の公的管理下で動物園の希少鳥類に行われるワクチン接種を除き、NAI へのワクチン接種は、チリ国内において禁止されていること。

2. NAI の地域主義適用に関する要件

- (1) 輸出される家きん肉等が輸出される前 28 日間以上、チリにおいては NAI 清浄であること。
- (2) 2(1)に関わらず、チリ政府当局から提供された情報に基づき日本の家畜衛生当局が以下 (i)、(ii)、(iii) 及び (iv) の事実を確認した場合には、以下 (v) 及び (vi) を満たす家きん肉等は、清浄州から日本向けに輸出することができる。
 - (i) 発生農場からの早期通報又はサーベイランスにより、遅滞なく発生が検出されたこと。
 - (ii) 移動制限、とう汰、消毒及びその他の必要な措置等の封じ込め措置が、NAI 発生農場において講じられている又は完了していること。
 - (iii) NAI 発生後、制限区域において移動制限及び NAI に関する適切なサーベイランス等の封じ込め措置が講じられていること。設定された制限区域が NAI 感染が確認され州の隣接州の一部に及ぶ場合には、当該隣接州への NAI のまん延を防止するための適切な措置が講じられていること。
 - (iv) NAI 発生農場の疫学関連農場を特定し、NAI 発生の有無を確認するための速やかな疫学調査が実施されている又は完了していること。当該検査により新たな NAI 発生事例が検出された場合には、上記 (ii) 及び (iii) に掲げる措置が講じられていること。
 - (v) 輸出用家きん肉等の生産に使用される生きた家きんが清浄州から供給されていること。

かつ、

チリ政府当局は、家きんがその供給元から食鳥処理場まで、輸送中に家きん感染症の病原体による汚染を防ぐ動物衛生上適切な車両で、かつ輸送途中に開放されることなく直接輸送されることを確保しなければならない。
 - (vi) 輸出用家きん肉等は、輸出されるまでの間、清潔かつ衛生的な包装及び容器で保管

され、動物感染症の病原体にさらされることのない方法で取り扱われること。

- (3) 日本の家畜衛生当局が発生州において感染の封じ込めが不十分であると疑う理由がある場合、(2)の規定は、チリ政府当局との協議の後、日本の家畜衛生当局の判断により適用されないことがある。
- (4) (2)を適用した場合には、チリ政府当局によるとう汰（全患畜農場の消毒・ウイルス排除を含む。）の実施後 28 日間、NAI の発生がないことを日本の家畜衛生当局が確認した時点をもって、当該発生州からの家きん肉等の輸出が可能となる。

3. 血清陽性例に関する要件

- (1) チリ政府当局が血清陽性例を確認した場合、確認日及び当該血清陽性例が確認された血清陽性州を、直ちに日本の家畜衛生当局に通知しなければならない。
- (2) 日本の家畜衛生当局は、チリにおける血清陽性例の確認を認知した場合、当該血清陽性州からの輸出用家きん肉等の輸入を停止することがある。
- (3) 抗体陽性州からの家きん肉等の輸出は、抗体のみ陽性事例が確認されてから 28 日間経過したことを日本の家畜衛生当局が確認した場合、又はチリ政府当局から適切な疫学的調査により、抗体の検出のみであり鳥インフルエンザの感染でないと示され、日本の家畜衛生当局が認めた場合、直ぐに再開することができる。

4. 原産地に関する要件（ニューカッスル病、家きんコレラ及びその他の家きん疾病）

- (1) と殺する家きんは、と殺前 90 日以上又はふ化以降、ニューカッスル病の発生がない地域（少なくとも原産農場からの半径 50km の範囲で発生ない地域）で飼養されること。
- (2) と殺する家きんの原産農場では、家きんのと殺前 90 日以上又はふ化以降、家きんコレラ及びその他チリ政府当局によって届出疾病として指定されている家きんの伝染性疾病の発生がないこと。

5. 生産施設に関する要件

- (1) 輸出用家きん肉等の生産施設（食鳥処理場、加工施設及び保管施設を含む。以下「施設」という。）は、政府検査官又はチリ政府当局が任命した家畜衛生検査官（以下「検査官」という。）によって定期的に衛生検査が実施されるものとして、チリ政府当局の認定を受けていること。
- (2) チリ政府当局は、施設の名称、住所及び登録番号を事前に日本の家畜衛生当局に通知しなければならない。
- (3) 日本の家畜衛生当局は、必要と認める場合には施設の立入検査を実施することができる。日本の家畜衛生当局が、検査を受けた施設が本文書に規定する家畜衛生条件を満たしていないと認めた場合には、当該施設からの輸出用家きん肉等の輸送を停止することがある。

6. 加工に関する要件

- (1) 家きん肉等の生産に使用される家きんは、検査官による生体検査及び解体後検査の結果、家きんの伝染性疾病に感染していないことが証明されていること。
- (2) 輸出用家きん肉等は、輸出されるまでの間、家きんの伝染性疾病の病原体に汚染されるおそれのない方法で取り扱われ、保管されること。
- (3) 輸出用家きん肉等は、安全かつ衛生的な資材で包装され及び箱で梱包され、検査官に

よる「検査合格」の標示が付され、かつ、処理施設の名称及び認定番号が印字されていること。

7. 輸送に関する要件

- (1) 輸出用家きん肉等は日本へ直接輸送されること、又は
- (2) 輸出用家きん肉等は、チリ政府当局が封印した密封コンテナ（第三国のものと明確に区別できる封印を使用。）により第三国を経由して日本へ輸送されること。

8. 検査証明書

チリ政府当局は、輸出家きん肉等に関する輸出検疫証明書の発行に責任を負い、当該証明書には英語で以下の事項を記載しなければならない。

- a) 上記 1、2-(1)又は 2(2)(v)及び(vi)、4、5(1)、並びに 6(1)及び 6(2)に適合している旨。
- b) 原産国（チリ産の家きん肉等の場合は原産州）。
- c) 食鳥処理場、カット施設、加工施設及び保管施設の名称、住所及び登録番号
- d) と殺日、カッティング日、加工日及び梱包日
- e) 封印番号（封印されている場合）
- f) 搭載地の名称
- g) 検査証明書の発行日及び発行場所、署名者の氏名及び役職

チリが輸出家きん肉等の原産国でない場合には、上記*の全ての条件を満たす検査証明書（原産国の政府当局が発行したもの）の原本又は写しを、チリ政府当局が発行した検査証明書に添付しなければならない。

*2-(1)で定める期間は、日本と当該原産国との間で締結された家畜衛生条件 [<https://www.maff.go.jp/aqs/hou/require/chicken-meet.html>]に合致していること。

チリから日本向けに輸出される家きん肉等に使用される天然ケーシングの家畜衛生条件（仮訳）

チリから日本向けに輸出される家きん肉等について、天然ケーシングが使用されている場合、当該ケーシングについては、次に掲げる要件を満たすものでなければならない。

牛、めん羊及び山羊由来の天然ケーシングが使用されている場合：

1. 天然ケーシングは、以下の URL に掲げる国以外の国で生まれ、かつ、飼養された動物に由来するものであること。

<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/bse.html>

2. 天然ケーシングは、チリ政府当局の検査官が行うと畜前後検査により、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。

日本向け家きん肉製品に供される天然ケーシングが第3国から輸入されたものの場合には、チリ政府当局の検査官による輸入検査の結果、あるいは、原産国政府機関が発行する検査証明書を確認し、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。

3. 天然ケーシングが牛疫又は口蹄疫清浄国

(<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>) 以外の国原産の動物に由来する場合、天然ケーシングへの加工後、当該ケーシングは乾燥塩 (NaCl)、飽和食塩水（水分活性 0.80 未満）又は NaCl を 86.5 パーセント、Na₂HPO₄ を 10.7 パーセント、Na₃PO₄ を 2.8 パーセント（重量パーセント）含有するリン酸添加乾燥塩若しくはリン酸添加飽和食塩水（水分活性 0.80 未満）に塩蔵された状態で、少なくとも 30 日間密封容器中で保存され、かつ、この全期間、12℃よりも高い温度に維持されること。

4. 天然ケーシングは、上記 1、2 及び 3 の要件を満たすケーシングのみを取り扱う施設として、英国家畜衛生当局の認定を受けた施設（以下「認定天然ケーシング施設」という。）で取り扱われたものであること。（第3国から輸入したケーシングの場合には、本規定はチリの家きん肉加工施設に対して適用される。）

5. チリ政府当局は、認定天然ケーシング施設の名称、所在地及び認定番号を事前に日本国家畜衛生当局に通知すること。

6. 天然ケーシングを用いた家きん肉等の日本向け輸出に当たって、チリ政府当局は、次の事項を記載した英文による検査証明書を発行すること。

- 1) 上記 1、2 及び 3 の事項

- 2) ケーシングの種類（天然）、ケーシングの原産国名（ケーシング由来動物の出生及び飼養国名）及び動物種名

- 3) 認定天然ケーシング施設の名称、所在地及び認定番号

豚由来の天然ケーシングが使用されている場合;

1. 天然ケーシングは、チリ政府当局の検査官が行うと畜前後検査により、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。

日本向け家きん肉製品に供される天然ケーシングが第3国から輸入されたものの場合には、チリ政府当局の検査官による輸入検査の結果、あるいは、原産国政府機関の発行する検査証明書を確認し、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。

2. 天然ケーシングが牛疫、口蹄疫、豚熱又はアフリカ豚熱清浄国 (<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>) 以外の国で飼養された動物に由来する場合、天然ケーシングは加工後、NaCl を 86.5 パーセント、Na₂HPO₄ を 10.7 パーセント、Na₃PO₄ を 2.8 パーセント（重量パーセント）含有するリン酸添加乾燥塩又はリン酸添加飽和食塩水（水分活性 0.80 未満）に塩蔵された状態で、少なくとも 30 日間密封容器中で保存され、かつ、この全期間、20℃よりも高い温度に維持されること。
3. 天然ケーシングは、上記 1 及び 2 の要件を満たすケーシングのみを取り扱う施設として、チリ政府当局の認定を受けた施設（以下「認定天然ケーシング施設」という。）で取り扱われたものであること。（第3国から輸入したケーシングの場合には、本規定はチリの家きん肉加工施設に対して適用される。）
4. チリ政府当局は、認定天然ケーシング施設の名称、所在地及び認定番号を事前に日本国家畜衛生当局に通知すること。
5. 天然ケーシングを用いた肉等の日本向け輸出に当たって、チリ政府当局は、次の事項を記載した英文による検査証明書を発行すること。
 - 1) 上記 1 及び 2 の事項
 - 2) ケーシングの種類（天然）、ケーシングの原産国名（ケーシング由来動物の出生及び飼養国）
 - 3) 認定天然ケーシング施設の名称、所在地及び認定番号